

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
 - Betriebsanleitung aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.



Stromschlaggefahr:

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss sofort vom Netz getrennt und gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

Zielgruppeninformationen:

Nicht für Kinder geeignet.

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.



Hitzestau:

- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie um das gesamte System ausreichend Freiraum, um eine gute Belüftung aller Geräte zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.

1.2 Warnstufen



VORSICHT Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu Verletzungen führen können.



ACHTUNG Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu Sachschäden führen können.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Der HDMI™-4K2K-Repeater bereitet ein eingehendes HDMI™-Signal durch Dekodierung und Neukodierung auf und vergrößert damit die Reichweite des Signals bis zu einer max. Kabellänge von 40 m.

- Benötigt keine zusätzliche Software-Installation
- Einfache Installation und Bedienung

2.2 Lieferumfang

HDMI™-4K2K-Repeater, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Teile



Fig.1: Bedienelemente

1 HDMI™-Eingang

2 HDMI™-Ausgang

2.4 Technische Daten

HDMI™-4K2K-Repeater	
Artikel-Nr.	58970
Eingang	1 x HDMI™
Ausgang	1 x HDMI™
Eingangsspannung	5 V _{DC} , 0,6 A
HDMI™-Datenrate	3,4 Gbit/s (Single Link)
Betriebsfrequenzbereich	bis zu 340 MHz
Interlaced	480i @ 60 Hz, 576i @ 50 Hz, 1080i @ 50 Hz
Progressive	480p @ 60 Hz, 1080p @ 24/25/30/50/60 Hz, 2160p @ 30 Hz
Audioformate	3D, 4Kx2K (abhängig vom HDMI™-Kabel, Monitor und dem verwendeten System)
Betriebstemperaturbereich	0 ~ +70 °C
Maße	51 x 28 x 13 mm
Gewicht	21 g

Tab.1: Technische Daten

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise können zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Anschluss



VORSICHT Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz



- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so verlegt wird, dass es niemanden behindert und nicht beschädigt wird.
- Installieren Sie das Produkt und die daran befestigten Geräte so, dass keine Personen oder Sachen z.B.durch Herabstürzen oder Stolpern verletzt oder beschädigt werden können.



ACHTUNG Sachschäden durch falsches Platzieren und falsche Spannungsversorgung

- Platzieren Sie das Produkt nur auf einer ebenen und rutschfesten Unterlage.
- Trennen und verbinden Sie Kabel mit Vorsicht.

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.
3. Schließen Sie das Quellgerät an den Eingang (1) des HDMI™-4K2K-Repeaters an.
4. Schließen Sie das Ausgangsgerät, z.B. HDTV, an den Ausgang (2) des HDMI™-4K2K-Repeaters an.
5. Trennen Sie alle Kabelverbindungen, wenn diese nicht benutzt werden.

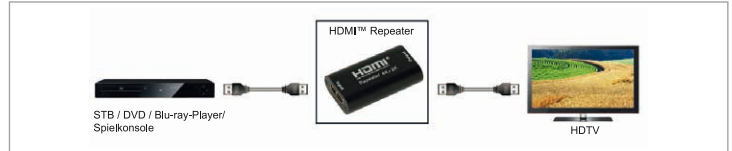


Fig.2: Anschluss

5 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.



ACHTUNG Sachschäden

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Probleme, an den Händler oder Hersteller.

6 Haftungshinweis



- Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.
- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Handelsmarke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual. *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*



Risk of electric shock:

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

A defective device may not be put into operation, but must be disconnected from mains and protected against further use.

Target group information:

Not meant for children.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.



Heat storage:

- Do not cover the product.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

1.2 Warning levels



Warnings against hazards that may result in injuries in case of non-observance.



Warnings against hazards that may result in material damage in case of non-observance.

2 Description and Function

2.1 Product

The HDMI™-4K2K repeater regenerates the incoming HDMI™ Signal by decoding and re-encoding it to a new standard HDMI™ signal, so it can extend the transmission range without degradation. It can extend up to 40 meters transmission distance.

- Supports HDMI™ 1.4b
- Compliant with HDCP 1.4
- No additional software installation required
- Simple installation and operation

2.2 Scope of delivery

HDMI™-4K2K repeater, user manual

2.3 Operating elements and product parts



Fig.3: Operating elements

1 HDMI™ input 2 HDMI™ output

2.4 Specifications

HDMI™ 4K2K repeater	
Article number	58970
Input	1 x HDMI™
Output	1 x HDMI™
Input Voltage	5 V _{DC} , 0.6 A
HDMI™ data rate	3,4 Gbps (single link)
Operation frequency	up to 340 MHz
Interlaced	480i @ 60 Hz, 576i @ 50 Hz, 1080i @ 50 Hz
Progressive	480p @ 60 Hz, 1080p @ 24/25/30/50/60 Hz, 2160p @ 30 Hz
Audio formats	3D, 4Kx2K (depending on the HDMI™ cable, monitor and your system)
Operating temperature	0 ~ +70 °C
Dimensions	51 x 28 x 13 mm
Weight	21 g

Tab.2: Specifications

3 Intended Use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Connecting



Risk of injury by stumbling and falling



- Mind placing cables in a way, nobody will be disabled and the cable not be damaged.
- Install the system and devices attached to it in a way that cannot be injured, or objects not be damaged for persons example by dropping or stumbling.



Material damage due to wrong placement and wrong voltage supply

- Only place on non-slipping surface.
- Use only the supplied power supply.

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all equipment be used and ensure compatibility
3. Connect the output of the source device, e.g. DVD player to the input (2) of the HDMI™ 4K2K repeater.
4. Connect the output device, e.g. HDTV to the output (2) of the HDMI™ 4K2K repeater.
5. Disconnect the product from the mains when not in use.

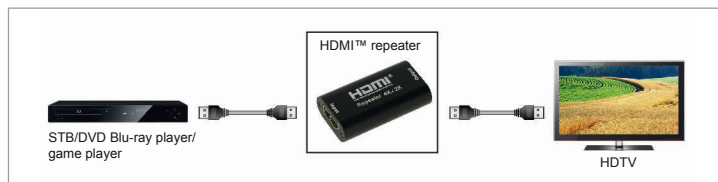


Fig.4: Connecting

5 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.



Material damage

- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

6 Liability Notice



- We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.
- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

7 Disposal Notes



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of Conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives.

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.



Risque de choc électrique:

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être immédiatement mis hors tension et protégé contre toute utilisation involontaire.

Informations sur le groupe cible:

Non destiné des enfants.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.



Accumulateur de chaleur:

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez toujours suffisamment d'espace qu'entour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l'espace entre les appareils pour ne pas risquer de les endommager.

1.2 Niveaux d'alerte



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures en cas de non respect.

NOTE

Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les dommages matériels en.

2 Description et fonctions

2.1 Description

Le répéteur HDMI™ 4K2K traite un signal HDMI™ entrant en le décodant et le recodant et augmente ainsi la portée du signal jusqu'à une longueur de câble de 40 m maximum.

- Prise en charge HDMI™ 1.4b
- Prise en charge du système HDCP 1.4
- Aucune installation logicielle supplémentaire requise
- Installation et utilisation simples

2.2 Contenu de la livraison

Répéteur 4K2K HDMI™, mode d'emploi

2.3 Eléments de commande



Fig.5: Eléments de commande et pièces

1 Entrées HDMI™

2 Sortie HDMI™

2.4 Spécifications

Répéteur 4K2K HDMI™	
Numéro de pièce	58970
Entrée	1 x HDMI™
Sortie	1 x HDMI™
Tension d'entrée	5 V _{DC} , 0,6 A
Taux de transmission HDMI™	3,4 Gbps (lien unique)
fréquence de fonctionnement	up to 340 MHz
Entrelacé	480i @ 60 Hz, 576i @ 50 Hz, 1080i @ 50 Hz
Progressive	480p @ 60 Hz, 1080p @ 24/25/30/50/60 Hz, 2160p @ 30 Hz
Formats audio pris en charge	3D, 4Kx2K (selon le câble HDMI™, le moniteur et le système utilisé)
Plage de température de fonctionnement	0 ~ +70 °C

Dimensions	51 x 28 x 13 mm
Poids	21 g

Tab.3: Spécifications

3 Utilisation prévue



Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Connexion



Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe!



- Faire attention à placer les câbles de sorte que qu'ils ne soient pas endommagés et que personne ne soit entravé.
- Veuillez installer le système et les appareils fixés au support de telle façon que personne ne risque d'être blessé ou qu'aucun objet ne risque d'être endommagé en cas de chute.

NOTE

Les dommages matériels causés par mauvais endroit et la mauvaise alimentation

- Placer uniquement sur une surface plane antidérapante.

1. Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les spécifications pour tous les équipements à utiliser et assurer la compatibilité.
3. Branchez l'appareil source sur l'entrée (1) du répéteur HDMI™ 4K2K.
4. Branchez le dispositif de sortie, p. ex. un téléviseur HD, sur la sortie (2) du répéteur HDMI™ 4K2K.
5. Débranchez tous les câbles non utilisés.



Fig.6: Connexion

5 Maintenance, entretien, stockage et transport

Les produits sont sans entretien.

NOTE

Les dommages matériels

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur

6 Avis de responsabilité

- Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.
- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel 'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, 'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

8 UE Déclaration de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.



Pericolo di scossa elettric:

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure di ventilazione. C'è il rischio di subire scariche elettriche e causare cortocircuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Il ripetitore 4K2K di segnali HDMI™ elabora un accurato segnale HDMI™ decodificandolo e ricodificandolo, amplia quindi la portata del segnale fino a una lunghezza max. del cavo di 40 m.

Informazioni sul gruppo di destinazione:

Non è pensato per i bambini.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.



Accumulo di calore:

- Non coprire il prodotto.
- Lasciare spazio a sufficienza intorno ai dispositivi di uscita, oltre ai dispositivi audio/video e intorno a tutto il sistema per assicurare che la ventilazione sia sufficiente e che ci sia la tolleranza necessarie per il trasporto.

1.2 Livelli di allarme



Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in lesioni in caso di inosservanza.

NOTIFICA

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in danni materiali in caso di inosservanza.

2 Descrizione e funzione

2.1 Descrizione

Il ripetitore 4K2K di segnali HDMI™ elabora un accurato segnale HDMI™ decodificandolo e ricodificandolo, amplia quindi la portata del segnale fino a una lunghezza max. del cavo di 40 m.

- Supporta HDMI™ 1.4
- Supporta HDCP 1.4
- Non richiede l'installazione di ulteriori software
- Installazione e funzionamento semplici

2.2 Scopo della consegna

Ripetitore 4K2K di segnali HDMI™, istruzioni per l'uso

2.3 Eléments de commande e parti



Tab.4: Eléments de commande

1 Ingresso HDMI™

2 Uscita HDMI™

2.4 Specifiche

HDMI™ 4K2K repeater	
Article number	58970
Ingresso	1 x HDMI™
Uscita	1 x HDMI™
Tensione di ingresso	5 V _{DC} , 0,6 A
Velocità di trasmissione HDMI	3,4 Gbps (singolo collegamento)
frequenza di funzionamento	fino a 340 MHz
Interlacciata	480i @ 60 Hz, 576i @ 50 Hz, 1080i @ 50 Hz
Progressive	480p @ 60 Hz, 1080p @ 24/25/30/50/60 Hz, 2160p @ 30 Hz
Audio formates	3D, 4Kx2K (a seconda del cavo HDMI™, del monitor e del sistema)
Intervallo operativo di temperatura	0 ~ +70 °C

Dimensioni	51 x 28 x 13 mm
Peso	21 g

Tab.5: Specifiche

3 Destinazione d'uso



Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Collegamento e funzionamento



Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere



- Prestare attenzione a collocare i cavi in un modo che nessuno possa scollegarlo accidentalmente provocando danni al soffitto.
- Installare il sistema e i dispositivi in modo tale che le persone non possano essere ferite o che gli oggetti non siano danneggiati, ad esempio cadendo o inciampando.

NOTIFICA

Danni materiali causati da posto sbagliato e l'alimentazione sbagliata

- Posizionare Solo su superficie piana, antiscivolo.
- Utilizzare solo unità di alimentazione in dotazione.

1. Controllare la fornitura sia completa e l'integrità.
2. Confronta le caratteristiche tecniche per essere utilizzato tutte le attrezzature e assicurare la compatibilità.
3. Collegare il dispositivo sorgente all'ingresso (1) del ripetitore 4K2K di segnali HDMI™.
4. Collegare il dispositivo di output, p.es. HDTV, all'uscita (2) del ripetitore 4K2K di segnali HDMI™.
5. Dividete tutti i cablaggi se non vengono utilizzati.

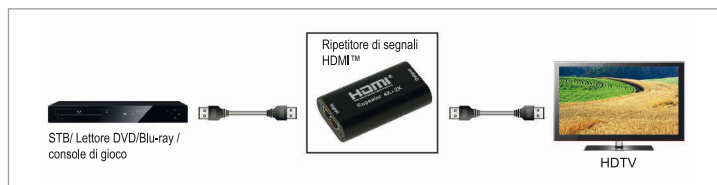


Fig.7: Connexion

5 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

I prodotti sono esenti da manutenzione.

NOTIFICA

Danni materiali causati da umidità

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

6 Avviso di responsabilità

- Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.
- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

8 UE Dichiarazione di conformità



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.